

Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра міжкультурної комунікації та перекладу

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Завідувач кафедри міжкультурної

комунікації та перекладу

 А. Й. Паславська

“ 26 ” грудня 2019 року

## СИЛАБУС

### ПЕРША ІНОЗЕМНА МОВА

Освітній ступінь Бакалавр

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.04 Германські мови та літератури

(переклад включно)

Освітня програма: Переклад (німецька мова)

Львів – 2019 рік

## Силабус курсу «Перша іноземна мова»

2019/2020 навчального року

<b>Назва курсу</b>	<b>Перша іноземна мова</b>
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка, м. Львів, вул. Університетська, 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет іноземних мов, кафедра міжкультурної комунікації та перекладу
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань <i>03 Гуманітарні науки</i> Спеціальність <i>035 Філологія</i> Спеціалізація <i>Переклад (німецька мова)</i>

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

<b>Прізвище, ім'я, по батькові</b>	<b>1) Мольдерф Оксана Євгенівна</b> <b>2) Стасенко Роксоляна Юрійвна</b>
<b>Науковий ступінь</b>	1) магістр, 2) магістр
<b>Вчене звання</b>	1) –, 2) –
<b>Посада</b>	1) асистент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені І. Франка, 2) асистент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені І. Франка
<b>Місце роботи</b>	Львівський національний університет імені І. Франка, кафедра міжкультурної комунікації та перекладу
<b>Електронна адреса</b>	1) oksana.molderf@lnu.edu.ua 2) roksolyana.stasenko@lnu.edu.ua
<b>Сторінка викладача</b>	1) <a href="https://lingua.lnu.edu.ua/employee/molderf-oksana-evhenivna">https://lingua.lnu.edu.ua/employee/molderf-oksana-evhenivna</a> 2) <a href="https://lingua.lnu.edu.ua/employee/stasenko-roksoliana-yuriiivna">https://lingua.lnu.edu.ua/employee/stasenko-roksoliana-yuriiivna</a>

### КОНСУЛЬТАЦІЇ

<b>Час</b>	Щоп'ятниці, 10.10–11.30
<b>Місце</b>	Львівський національний університет імені І. Франка, кафедра міжкультурної комунікації та перекладу (м. Львів, вул. Університетська, 1, каб. 417)

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО КУРС

<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://lingua.lnu.edu.ua/department/mizhkulturnoji-komunikatsiji-ta-perekladu">https://lingua.lnu.edu.ua/department/mizhkulturnoji-komunikatsiji-ta-perekladu</a>
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна «Перша іноземна мова» є обов'язковою дисципліною зі спеціальності 035 Філологія для освітньої програми ОС «бакалавр», яка викладається в 1-8 семестрі в загальному обсязі 48 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS), при цьому у 7–8-ому семестрі студент має можливість отримати 6,5 та 2 кредити ECTS відповідно.

<p><b>Мета та цілі курсу</b></p>	<p><b>Мета:</b> 1) розвиток у студентів уміння систематизувати та поглиблювати знання мови і культури іноземної мови на принципі єдності тематичного та інтеркультурного аспектів. Тематичний аспект спирається на особистий і фаховий досвід студента і охоплює як побутову тематику (типові повсякденні ситуації), так і країнознавчу (суспільно-політичне, економічне та культурне життя німецькомовних країн). Інтеркультурний аспект передбачає знання культури німецькомовних країн у широкому розумінні цього слова, що охоплює всі сфери людського буття, і націлений на пізнання, толерантне сприймання і розуміння іншої культури у порівнянні з рідною культурою; 2) розвиток у студентів навичок використання принципів, технологій і прийомів створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів українською та іноземною мовами; 3) формування вміння використовувати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів українською та іноземною мовами.</p> <p><b>Завдання:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Інтеграційний розвиток всіх аспектів мови; домінуючою залишається лінгвістична та прагматична компетенція слухачів, особливої ваги надається соціокультурній компетенції, основи якої були закладені у попередні три роки навчання;</li> <li>• послідовний розвиток усіх чотирьох аспектів мови (аудіювання, читання, мовлення та письмо); формування у студентів здатності спілкуватися німецькою мовою на рівні C1;</li> <li>• вдосконалення мовознавчої компетенції студентів шляхом поглиблення лексичних, фонологічних, граматичних знань, необхідних для комунікації в обсязі проблематики і тем, які пропонуються для вивчення на 4-му курсі;</li> <li>• підвищення соціокультурної компетенції студентів шляхом набуття країнознавчих та соціокультурних знань, вміння застосовувати їх у комунікативних ситуаціях;</li> <li>• розвиток навичок самостійного, дистанційного та автономного навчання;</li> <li>• ознайомлення студентів з новітніми стратегіями та підходами до роботи з мовою, заохочення до їхнього використання;</li> <li>• засвоєння найважливіших ознак наукового стилю, здобуття навичок науково-пошукової діяльності;</li> <li>• формування здатності генерувати нові ідеї, уміння сприймати лексичну інформацію на слух та передавати на письмі;</li> <li>• формування здатності працювати в міжнародних проектах та міжкультурних ситуаціях.</li> </ul>
<p><b>Література для вивчення дисципліни</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Основна</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Buscha A., Szita S., Raven S. C-Grammatik. Sprachniveau C1-C2. Leipzig : Schubert-Verlag, 2013. 240 S.</li> <li>2. Jun F., Voß F. Grammatik aktiv. Verstehen-üben-sprechen. B2-C1. Berlin : Cornelsen-schulverlage, 2017. 312 S.</li> <li>3. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R., Ochmann N. Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch C1. Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2017. 208 S.</li> <li>4. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R., Ochmann N.</li> </ol>

	<p>Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch mit Audio-CD C1. Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2017. 184 S.</p> <p>5. Lütke M., Bidnenkova L., Militchina M., Petراسиuk V. Aspekte neu- Mittelstufe Deutsch. Intensivtrainer mit Prüfungstraining DSH und Test-DaF C1. Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2017. 96 S.</p> <p style="text-align: center;"><b>Додаткова</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning : Hueber-Verlag, 2009. 390 S.</li> <li>2. Duden. Das Bildwörterbuch. 7. Auflage. Berlin : Duden, 2018. 992 S.</li> <li>3. Hall K., Scheiner B. Übungsgrammtik Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2001. 424 S.</li> <li>4. Schlink B. Der Vorleser. Zürich, Diogenes Taschenbuch, 1995. 207 S.</li> <li>5. Sick B. Wie gut ist Ihr Deutsch? Der neue große Text. Köln: Kiepenheuer &amp; Witsch Verlag, 2019. 256 S.</li> <li>6. Методичні вказівки для виконання курсових робіт з першої іноземної мови, теорії та практики перекладу для студентів факультету іноземних мов / Укл. проф. А. Й. Паславська, доц. Т. С. Ляшенко, доц. О. М. Шум'яцька. – Львів : Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2018–2019.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>Інтернет-ресурси</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="http://www.goethe.de/">http://www.goethe.de/</a></li> <li>2. <a href="http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/">http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/</a></li> <li>3. <a href="http://www.langenscheidt.de">http://www.langenscheidt.de</a></li> <li>4. <a href="http://www.pons.de/deutsch/">http://www.pons.de/deutsch/</a></li> <li>5. <a href="http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/">http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/</a></li> <li>6. <a href="https://www.duden.de/">https://www.duden.de/</a></li> <li>7. <a href="https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/lernangebote-f%C3%BCr-das-niveau-c/s-13218">https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/lernangebote-f%C3%BCr-das-niveau-c/s-13218</a></li> <li>8. <a href="https://www.klett-sprachen.de/aspekte-neu/r-1/15#reiter=mediathek&amp;dl_niveau_str=C1">https://www.klett-sprachen.de/aspekte-neu/r-1/15#reiter=mediathek&amp;dl_niveau_str=C1</a></li> </ol>
<b>Тривалість курсу</b>	Два семестри (7-8), 255 год, з яких у першому – 195 год, у другому – 60 год.
<b>Обсяг курсу</b>	Загальна кількість годин – 255. У 7-ому семестрі – 96 год аудиторної роботи і 99 год самостійної роботи, у 8-ому семестрі – 50 год аудиторної роботи і 10 год самостійної.
<b>Очікувані результати навчання</b>	У результаті вивчення навчальної дисципліни студент має <u>знати</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• засоби синонімічного вираження певних граматичних значень;</li> <li>• інвентар формальних моделей, який лежить в основі денотативного аспекта речень і який пов'язаний з когнітивно-комунікативним завданням мовця;</li> <li>• слова та фрази, які б відповідали реалізації певних мовленнєвих ситуацій та робили би можливою бесіду на належному лексичному рівні стосовно вивченого кола тем;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• способи трансформації прямої мови в непряму у німецькій мові, способи вербалізації і номіналізації мовлення;</li> <li>• принципи і правила побудови різних типів підрядних речень;</li> <li>• правила вживання модальних дієприкметників і модальних дієслів у суб'єктивних висловлюваннях;</li> <li>• комунікативно-семантичні функції мовних одиниць різних рівнів, що об'єднуються у різні функціонально-семантичні поля;</li> <li>• структуру наукової роботи, способи наукового цитування, базові принципи академічної доброчесності.</li> </ul> <p><u>вміти:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• систематизувати та поглиблювати знання мови і культури іноземної мови на принципі єдності тематичного та інтеркультурного аспектів;</li> <li>• використовувати набуті знання у мовленнєвій діяльності, здійснювати комунікацію іноземною мовою в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування на рівні С 1;</li> <li>• створювати письмові тексти на актуальні теми преси та телебачення, писати відгук на статтю, прочитану книгу, рецензію на книгу та фільм, застосовуючи лексичні та граматичні мовні структури, описувати статистичні дані, діаграми, робити прогнози, робити презентацію теми (в тому числі з допомогою мультимедійних засобів);</li> <li>• вільно володіти продуктивним та рецептивним словниковим запасом, бути в стані самостійно опрацьовувати і розширювати пасивний словниковий запас;</li> <li>• оволодіти вміннями та навичками мови, достатніми для її використання на рівні С 1 за загальноприйнятою європейською шкалою;</li> <li>• розуміти детальну інформацію в текстах на науково-популярну та спеціальну фахову тематику (літературні, газетні тексти, наукові тексти та ін.), розуміти позицію автора статті чи повідомлення, опанувати різноманітну техніку читання різних художніх стилів, вміти застосовувати її;</li> <li>• створювати наукову працю з належним поняттєво-категоріальним апаратом, відповідною структурою і за дотримання принципів академічної доброчесності;</li> <li>• розрізняти різні типи комунікативних ситуацій, їхні характерні особливості, здатність застосувати в усному та письмовому мовленні у відповідності до стилістичної норми мовні та стилістичні засоби;</li> <li>• вміти науково вивчати конкретну мову, самостійно аналізувати мовний матеріал.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	Граматики, лексика, комунікація, проектна робота, курсова робота.
<b>Формат курсу</b>	Очний
	Проведення практичних занять і консультацій, виконання самостійної роботи для кращого розуміння тем, написання курсової роботи із консультацією наукового керівника.
<b>Теми</b>	Згідно зі СХЕМОЮ КУРСУ (додається)
<b>Підсумковий</b>	Захист курсової роботи у 7-ому семестрі.

<b>контроль</b>	<p>Максимальна кількість балів оцінювання знань студентів з дисципліни, яка завершується захистом курсової роботи, становить 100 балів.</p> <p>Іспит в кінці 8-ого семестру.</p> <p>Максимальна кількість балів оцінювання знань становить за поточну успішність – 50 балів, на іспиті – 50 балів;</p>																								
<b>Пререквізити</b>	<p>Для вивчення курсу студенти потребують базових знань із дисципліни «Перша іноземна мова» за 1–6 навчальний семестр.</p>																								
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• інформаційно-рецептивні (розповідь, пояснення, бесіда, демонстрація, спостереження) методи;</li> <li>• проблемний виклад навчального матеріалу;</li> <li>• частково-пошуковий та дослідницький методи;</li> <li>• наочні методи (робота з таблицями, схемами тощо);</li> <li>• практичні заняття, індивідуальні завдання (підготовка реферату тощо);</li> <li>• інтерактивні методи (презентація, евристичні бесіди, рольові ігри, дискусії, «мозковий штурм», конкурси з практичними завданнями та їх подальше обговорення, проект, використання мультимедійних комп'ютерних програм та залучення носіїв мови).</li> </ul>																								
<b>Необхідне обладнання</b>	<p>Студенти використовують технічні засоби та програмне забезпечення під час підготовки до практичних занять із метою пошуку потрібної інформації до конкретної теми, а також під час виконання індивідуальних науково-дослідних завдань.</p> <p>Для проведення аудиторних занять потрібні ноутбук, проектор і аудіопрогравач.</p>																								
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Після завершення курсу студент/ка отримує оцінку за захист курсової роботи (7-ий семестр) і оцінку за іспит (8-ий семестр). Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.</p> <p>У <b>7-ому семестрі</b> студенти можуть набрати максимум 50 балів протягом семестру:</p> <p>Дві модульні контрольні роботи – кожна по 10 балів максимум (загалом – макс. 20 балів, див. шкалу розподілу, подану нижче);</p> <p style="text-align: center;"><b>Шкала оцінювання модульної контрольної роботи</b></p> <table border="1" data-bbox="512 1507 1449 1966"> <thead> <tr> <th>Кількість балів</th> <th>% правильних відповідей</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>10</td><td>100 – 96</td></tr> <tr><td>9</td><td>95 – 91</td></tr> <tr><td>8</td><td>90 – 86</td></tr> <tr><td>7</td><td>85 – 81</td></tr> <tr><td>6</td><td>80 – 76</td></tr> <tr><td>5</td><td>75 – 71</td></tr> <tr><td>4</td><td>70 – 66</td></tr> <tr><td>3</td><td>65 – 61</td></tr> <tr><td>2</td><td>60 – 56</td></tr> <tr><td>1</td><td>55 – 51</td></tr> <tr><td>0</td><td>50 і менше</td></tr> </tbody> </table> <p>Аудиторна робота – по 5 балів максимум за кожен із двох модулів (загалом – макс. 10 балів);</p> <p>Відвідування – по 5 балів максимум за кожен із двох модулів</p>	Кількість балів	% правильних відповідей	10	100 – 96	9	95 – 91	8	90 – 86	7	85 – 81	6	80 – 76	5	75 – 71	4	70 – 66	3	65 – 61	2	60 – 56	1	55 – 51	0	50 і менше
Кількість балів	% правильних відповідей																								
10	100 – 96																								
9	95 – 91																								
8	90 – 86																								
7	85 – 81																								
6	80 – 76																								
5	75 – 71																								
4	70 – 66																								
3	65 – 61																								
2	60 – 56																								
1	55 – 51																								
0	50 і менше																								

(загалом – макс. 10 балів);  
 Самостійна робота – по 5 балів максимум за кожен із двох модулів  
 (загалом – макс. 10 балів);  
 Підсумковий оцінка у 7-ому семестрі виставляється на основі  
 захисту курсової роботи (максимум – 100 балів):

***Підсумкове оцінювання курсової роботи***

Основна частина	30 балів
Обсяг і оформлення	15 балів
Репрезентативність вибірки	15 балів
Презентація роботи	20 балів
Оцінка керівника	20 балів

У **8-ому семестрі** студенти можуть набрати максимум 50 балів протягом семестру і отримати максимум 50 балів за іспит. Розподіл балів за семестр відбувається так:

Один модульний контроль – максимум 20 балів;

***Шкала оцінювання модульної контрольної роботи***

<b>Кількість балів</b>	<b>% правильних відповідей</b>
20	99 – 100
19	96 – 98
18	94 – 95
17	91 – 93
16	89 – 90
15	86 – 88
14	84 – 85
13	81 – 83
12	79 – 80
11	76 – 78
10	74 – 75
9	71 – 73
8	69 – 70
7	66 – 68
6	64 – 65
5	61 – 63
4	59 – 60
3	56 – 58
2	54 – 55
1	51 – 53
0	50 і менше

Аудиторна робота – макс. 10 балів;

Відвідування – макс. 10 балів;

Самостійна робота – макс. 10 балів.

Підсумковий оцінка у 8-ому семестрі виставляється на основі додавання балів за семестр (макс. 50) і балів за складання іспиту (макс. 50 балів). Підсумкова максимальна кількість балів – 100 балів.

**Самостійна робота студента (СРС)** є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, і є невід'ємною складовою процесу вивчення дисципліни «**Перша іноземна мова**». Зміст СРС з дисципліни «**Перша іноземна мова**» складається з таких видів роботи:

домашнє читання (7-ий семестр, книга „Der Vorleser“ Бернарда Шлінка), підготовка письмових робіт (листа-скарги, листа від читача, резюме, коментаря, тексту доповіді та роздаткового матеріалу для неї, скороченого викладу), виконання практичних завдань, вправ на засвоєння лексики і граматичних тем, створення проектів за відповідними темами («Повсякденні речі з Німеччини, Австрії та Швейцарії», «Відомі особистості в ділянці комунікації», «Стартапи в Україні та в Німеччині», «Цікаві/важливі постаті в ділянці економіки», «Особистості, які поставили цілі і досягли їх», «Цікаві особистості в ділянці теми «Здоров'я»», «Відомі детективи в літературі і на телебаченні. Що зробили їх популярними?», «Важливі особистості для теми: «Ми ті, хто ми є»», «Знаний митець / знана мисткиня», «Цікаві персоналії до теми «Спогади»»), підготовка курсової роботи.

**Академічна добросесність:** Очікується, що кожен студент має самостійно готуватися до практичних занять та вирішувати індивідуальні завдання, обдумувати та викладати власну аргументацію своєї позиції. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недобросесності. Виявлення ознак академічної недобросесності в індивідуальній науково-дослідній (курсній) роботі, а також у домашніх завданнях, які студент здає на перевірку, є підставою для їх незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману; у разі незарахування домашнього завдання, студент, в узгодженні з викладачем строки, має повторно виконати письмову роботу та подати її викладачу для оцінювання; у разі виявлення плагіату в індивідуальній науково-дослідній (курсній) роботі студента виставляється оцінка «незадовільно», і студент має право здати виправлену роботу і пройти її повторний захист за процедурою ліквідації академічної заборгованості.

**Відвідання занять** є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. Студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків, визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом. Викладач фіксує неявку студента на аудиторне заняття, що вважається академічною заборгованістю, яку студент має відпрацювати в межах затвердженого графіка консультацій у викладача або в інший узгоджений з викладачем час. Відпрацювання полягає у перевірці підготовки студентом тих завдань, які опрацьовували на занятті, на якому студент був відсутній.

**Література.** Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.

**Політика виставлення балів.** Враховуються бали набрані на практичних заняттях та за виконання індивідуальних завдань (самостійна робота). При цьому обов'язково враховуються



	<p>присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p><b>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</b></p>
<p><b>Питання до заліку чи екзамену.</b></p>	<p><b><u>Лексичні теми:</u></b></p> <p>Поняття часу. Чи можна відчувати час?  Сьогодення громадських організацій. Причини важливості громадської діяльності.  Життя онлайн. Використання мобільного телефону в повсякденному житті.  Форми проживання. Форми проживання у Німеччині та Україні.  Постійна доступність в мережі. Переваги і недоліки сучасних медіа.  Вміння висловлюватися. Стратегії красномовності.  Як вчити мови. Стратегії вивчення іноземних мов. Відмінності між засвоєнням мови і її вивченням.  Діалект і стандарт. Використання діалектів у повсякденній комунікації.  Резюме і його роль у працевлаштуванні. Як створити грамотне резюме.  Дуальна освіта і навчання у ВНЗ. Переваги і недоліки дуальної освіти та університетського навчання.  Поліфункціональність (Multitasking) як виклик сьогодення. В чому небезпека полі функціональності?  Soft Skills. Постійна зайнятість чи фріланстерство?  Розвиток Рурського вугільного басейну. Рурський басейн / Донбас: подібності і відмінності.  Людські фактори і кар'єрний розвиток.  Глобалізація. Переваги і недоліки глобалізації.  Crowdfunding і кредит як форми фінансування. Переваги і недоліки.  Соціальні мережі. Яка роль соціальних мереж у сучасному цифровому світі? Формулювання коментарів.  Професійні цілі. Чому важливо ставити професійні цілі?  Добрі наміри. Як формувати наміри і реалізовувати їх?  Активність у суспільстві. Чому важлива суспільна активність?  Приклади активних людей.  Ефект плацебо. Чому самолікування шкідливе?  Підтримка здоров'я. Заходи для підтримки здоров'я. Як позбутися шкідливих звичок?  Безпека харчових продуктів. Яким є рівень безпеки харчових продуктів в Німеччині та Україні? Як купувати безпечно?  Wellness і краса. Які межі краси? Як сучасна індустрія впливає на ідеал краси.  Підлітковий і юнацький кримінал. Чому молоді люди здійснюють злочини і як цьому запобігти?  Правосуддя. Курйозні приписи і закони.  Кримінал в літературі. Чому люди люблять детективи?  Дослідження повсякденного життя. Вплив погоди, сну і наших звичок на наше повсякденне життя.</p>

	<p>Талант. Як розвинути талант?  Дослідження мозку і статеві поведінка. Чим відрізняється мозок чоловіків і жінок?  Виховання. На яких засадах має провадитися виховання? Які помилки допускають у вихованні?  Креативність. Як розвинути власну креативність?  Кіноіндустрія. Які фільми сьогодні можуть претендувати на успіх?  Кіноіндустрія в Україні та в Німеччині.  Мистецьке життя. Чим життя митців відрізняється від життя не митців?  Роль книги. Література у нашому житті. Літературні вподобання.  Сфальшовані спогади. Як запобігти фальсифікації спогадів?  Спогади в контексті особистісної і національної ідентифікації.  Прозопагнозія як прихований розлад.  Минуле як літературна тема.</p> <p><b><u>Граматичні теми:</u></b>  Сполучники <i>andernfalls, folglich, außer, wenn...</i>  Відокремлювані і невідокремлювані дієслова.  Способи передавання непрямої мови.  Специфіка номінального і вербального стилів.  Підрядні з'ясувальні і означальні речення.  Підрядні речення з <i>weshalb, weswegen</i>.  Номіналізація і вербалізація підрядних речень часу.  Номіналізація і вербалізація підрядних речень причини і способу дії.  Підрядні речення мети.  Номіналізація і вербалізація підрядних наслідкових речень.  Інфінітивні речення в теперішньому і минулому часі.  Номіналізація і вербалізація підрядних речень умови.  Особливості пасивної форми дієслова.  Модальний дієприкметник.  Суб'єктивне значення модальних дієслів: висловлення стверджень.  Суб'єктивне значення модальних дієслів: висловлення припущень.  Номіналізація і вербалізація прийменникових сполук.  Сполучні слова <i>mittlerweile, allerdings, vielmehr</i>.  Особливості підрядних речень умови.  Дієслова модальності.</p>
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.

## СХЕМА КУРСУ

2019/2020 н. р., семестр 8

Дата	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності	Література	Завдання, год.	Термін виконання
	<b>Змістовий модуль 8. Ми ті, хто ми є.</b>				
10.03.2020	<b>Тема 1.</b> Дослідження повсякденного життя. Вплив погоди, сну і наших звичок на наше повсякденне життя.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 120-122; <b>4.</b> с. 104–106.		
13.03.2020	<b>Тема 1.</b> Граматика: Суб’єктивне значення модальних дієслів: висловлення стверджень.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 123; <b>4.</b> с. 107.		
17.03.2020	<b>Тема 2.</b> Дослідження мозку і статева поведінка. Чим відрізняється мозок чоловіків і жінок? Стратегії написання коментаря для форуму.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 124-125; <b>4.</b> с. 108.	<b>Тема 2.</b> Письмове виконання завдання в: Основна <b>4.</b> с. 108-109, впр. 2-3 (1 год).	20.03.2020
20.03.2020	<b>Тема 3.</b> Талант. Як розвинути талант?	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 126-127; <b>4.</b> с. 110.		
23.03.2020	<b>Тема 3.</b> Граматика: Суб’єктивне значення модальних дієслів: висловлення припущень.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 127; <b>4.</b> с. 111, <b>5.</b> с. 65.		
24.03.2020	<b>Тема 4.</b> Виховання. На яких засадах має провадитися виховання? Які помилки допускають у вихованні?	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 128-129; <b>4.</b> с. 112.	<b>Тема 4.</b> Виконання завдання в: Основна <b>4.</b> с. 113, впр. 2-3; підготовка проектної роботи: Важливі особистості для теми: «Ми ті, хто ми є» за зразком на с. 132 (2 год).	27.03.2020
27.03.2020.	<b>Тема 4.</b> Стратегії виголошення доповідей. Проектна робота: Важливі особистості для теми: «Ми ті, хто ми є».	практичне заняття,	Основна <b>3.</b> с. 130-131.		
	<b>Змістовий модуль 9. Світ мистецтва</b>				

31.03.2020	<b>Тема 1.</b> Креативність. Як розвинути власну креативність	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 136-138; <b>4.</b> с. 118-120.		
03.04.2020	<b>Тема 1.</b> Граматика: Номіналізація і вербалізація приєменникових сполук.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 139; <b>4.</b> с. 120-122.		
06.04.2020	<b>Тема 2.</b> Кіноіндустрія. Які фільми сьогодні можуть претендувати на успіх? Кіноіндустрія в Україні та в Німеччині. Стратегії опису фільму.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 140--141.	<b>Тема 2.</b> Виконання завдання в: Основна <b>4.</b> с. 123-124 (1 год).	07.04.2020
07.04.2020	<b>Тема 3.</b> Мистецьке життя. Чим життя митців відрізняються від життя не митців?	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 142-143; <b>4.</b> с. 125.		
10.04.2020	<b>Тема 3.</b> Граматика: Сполучні слова <i>mittlerweile, allerdings, vielmehr.</i>	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 143; <b>4.</b> с. 125-126.		
14.04.2020	<b>Тема 4.</b> Роль книги. Література у нашому житті.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 144-146; <b>4.</b> с. 127-128.	<b>Тема 4.</b> Виконати завдання в: Основа <b>3.</b> с. 145, підготувати проектну роботу на тему: «Знаний митець / знана мисткиня» (2 год).	17.04.2020
17.04.2020	<b>Тема 4.</b> Літературні вподобання. Проект: Знаний митець / знана мисткиня.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 147-148.		
	<b>Змістовий модуль 10. Спогади.</b>				
21.04.2020	<b>Тема 1.</b> Функції пам'яті. Пригадування і забування.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 152-155; <b>4.</b> с. 132-134.		
24.04.2020	<b>Тема 1.</b> Граматика: Особливості підрядних речень умови.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 155; <b>4.</b> с. 135-136; <b>5.</b> с. 79-80.		
28.04.2020	<b>Тема 2.</b> Сфальшовані спогади. Як запобігти фальсифікації спогадів?	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 156-157.	<b>Тема 2.</b> Виконати письмово завдання в: Основна <b>4.</b> с. 137 (2 год).	04.05.2020
04.05.2020	<b>Тема 2.</b> Спогади в контексті особистісної і національної ідентифікації.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 157. <b>5.</b> с. 77 (5), 78 (8).		

05.05.2020	<b>Тема 3.</b> Прозопагнозія як прихований розлад.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 158-159; <b>5.</b> с. 77 (6).		
08.05.2020	<b>Тема 3.</b> Граматика: Дієслова модальності.	практичне заняття	Основна: <b>4.</b> с. 138; <b>5.</b> с. 80-81.		
12.05.2020	<b>Тема 4.</b> Минулі дні: літературні тексти про спогади.	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 160-162.	<b>Тема 4.</b> Виконати завдання в Основна <b>4.</b> с. 139-142,; підготувати проектну роботу на тему: Цікаві персоналії до теми «Спогади» (2 год).	15.05.2020
15.05.2020	<b>Тема 4.</b> Стратегії інтерпретації літературних текстів. Проектна робота: Цікаві персоналії до теми «Спогади».	практичне заняття	Основна: <b>3.</b> с. 163-164.		